# 국제교류중기기획프로젝트지원(베니스비엔날레 본전시)

#### □ 사업목적

- 중장기 문화예술 국제교류 프로젝트의 단계적 개발을 지원함으로써 일회성 지원의 한계를 극복하고 지원사업의 수월성 및 충실성을 제고함
- 이탈리아 베니스에서 열리는 국제적 미술행사 본전시에 초청된 작가를 지원하여 국내 예술가 및 한국예술의 우수성을 해외에 소개하고자 함

## □ 추진방침

- ㅇ 중기 사업계획의 구체성 및 효과성 고려
- 전년도 지원사업 중 성과가 우수한 사업은 후년도 문예기금(민간국제예술교류지원 등) 지원 대상으로 우선 고려

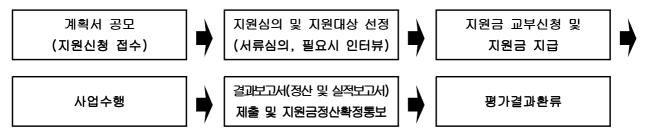
#### □ 사업 추진계획(안)

- ㅇ 지워신청자격
  - 베니스비엔날레 재단으로부터 2017년 개최되는 베니스비엔날레 본전시 초청을 받은 국내 시각예술분야 작가
  - 문예진흥기금 지원 조건에 동의하는 자
- ㅇ 지워대상 사업

구분	협력기관	분야	주요 사업내용
베니스비엔날레 본전시	베니스비엔날레 재단	시각예술	○ 2017년 베니스비엔날레 - 베니스비엔날레는 미술전과 건축전이 번갈아가며 열리는 행사로 2017년에는 제57회 베니스비엔날레 미술전이 개최 될 예정임. 본 비엔날레는 시각예술분야 유수의 행사로 꼽 히며 내년도 전시는 총감독으로 선정된 '크리스틴마셀 (Christine Macel)'이 기획할 예정 - 기간 /장소 : 2017.5.13~11.26 / 이탈리아 베니스 프로그램 : 베니스비엔날레 본전시 참가 지원

- ※ 본 사업은 전시에 공식 초청되었음을 증빙할 수 있는 서류 제출 필수
- ※ 사업추진 일정 및 세부 프로그램은 현지 협력기관과의 협의에 따라 조정될 수 있음

## ㅇ 사업추진절차



#### ㅇ 지원규모

- 지원규모: 2천만원~5천만원

※ 사업의 규모와 성격에 따라 조정될 수 있음

- 지원항목 : 작품제작비, 왕복 항공료, 작품 운송료 등 전시에 소요되는 직접경비 등

## ㅇ 지원심의

- 한국문화예술위원회 장르별 전문가 지원심의회의에서 심의

#### ㅇ 지원심의기준

영역	심의기준 (가중치)	세부평가내용
계획 단계 (P)	사업계획의 충실성·타당성 (30%)	○ 신청사업은 중기적인 계획과 접근이 필요한 사업인가? ○ 신청사업의 해외파트너는 해당 교류 사업에 적합하고 신뢰할 만한가? ○ 신청사업과 주최/주관단체(개인)가 국제적으로 어떠한 영향력을 가지고 있는가? ○ 사업 내용과 행사 국가/도시/장소와의 적합성은 어떠한가? ○ 지원신청서에 기재된 사업계획은 구체적이고 충실한가?
	사업내용의 예술성 (30%)	<ul> <li>사업내용은 예술적으로 우수한가?</li> <li>사업계획이 독창적인가?</li> <li>기획자의 전문성 및 관련 활동을 고려할 때 예술적으로 우수한 결과를 기대할 수 있는가?</li> </ul>
집행 단계 (D)	사업계획의 구체적 실현가능성 (20%)	<ul> <li>○ 총 사업 규모와 지원신청 내용의 적정성으로 볼 때 실현가능성이 높은 사업인가?</li> <li>○ 지원신청주체가 보여 온 이전까지의 활동실적 및 사업성과를 볼 때, 효과 적으로 사업을 추진할 수 있는 능력을 보유하고 있는가?</li> <li>○ 사업에 대한 재정계획은 현실성 있게 짜여 있는가?</li> </ul>
성과 단계 (S)	사업계획의 국제적 파급효과 (20%)	<ul> <li>○ 단체(개인)가 제출한 사업계획은 예술위원회의 전략목표 달성에 기여하며 우리 문화예술의 국제교류 확대를 기대할 수 있는가?</li> <li>○ 사업성과를 측정하고 환류하기 위한 자체평가체계를 가지고 있는가?</li> <li>- 자체 평가결과의 환류 및 개선노력은 적정하며 관련 실적은 있는가?</li> <li>○ 이해관계자들의 의견을 수렴하기 위한 체계를 마련하여 운영하고 있는가?</li> <li>○ 국내 및 해외 예술계에 미치는 파급효과는 어느 정도로 예상할 수 있는가?</li> <li>○ 남북교류관련 사업의 경우, 사업결과가 남북교류증진에 기여할 수 있는가?</li> </ul>

#### □ 지원신청방법

- 국가문화예술지원시스템(http://www.ncas.or.kr)에서 신청
- ※ 이메일, 우편, 방문 접수 불가

#### □ 제출서류 및 자료

- ① 2016년도 문예진흥기금 지원신청서
- ※ 별도 제출하지 마시고 국가문화예술지원시스템에서 신청 시 서식을 내려받아 작 성하신 후 첨부하여 제출해 주시기 바랍니다.
- ② 심의에 필요한 자료
  - 사업추진 확정 여부를 판단할 수 있는 증빙서류 (예: 초청장, 공동사업추진계약서, 초청승낙서, 계약서 등)
  - ※ 별도 제출하지 마시고 국가문화예술지원시스템에서 신청 시 지원신청서의 '참고 자료'면에 삽입하여 제출해 주시기 바랍니다.
- ③ 기타 심의에 도움이 된다고 판단되는 자료(해당사항이 있을 경우)
- ※ 지원신청서 이외에 지원심의에 필요한 추가자료 제출은 국가문화예술지원시스템(NCAS)에 첨부파일 형태로 제출하여 주시기 바라며, 팜플릿·책자·영상 등 파일로 제출하기 불가능한 경우에 한해서 등기 우편으로 제출 하시기 바랍니다. (접수 마감일 우체국 소인분까지 유효하며, 제출된 자료는 일체 반환하지 않습니다.)
  - ▶ 우편 제출 : 전라남도 나주시 빛가람로 640(빛가람동) 한국문화예술위원회 국제교류부 (58217)
  - 봉투 겉면 작성 예시 : 2016년 국제교류 기획공모 (*신청단체명*-베니스비엔날레 본전시)

#### □ 문의처

• 국제교류부 베니스비엔날레 담당자 061-900-2215

# 국제교류중기기획프로젝트지원(이스탄불비엔날레)

#### □ 사업목적

- 중장기 문화예술 국제교류 프로젝트의 단계적 개발을 지원함으로써 일회성 지원의 한계를 극복하고 지원사업의 수월성 및 충실성을 제고함
- 터키 이스탄불에서 격년 개최되는 종합 국제미술전으로, 초청 작가의 전시를 지원함으로써 국제사회에서 우리 예술가의 창작역량을 강화하고 국제적 경쟁력을 높이며 예술네트워크 형성에 기여함

## □ 추진방침

- ㅇ 중기 사업계획의 구체성 및 효과성 고려
- 전년도 지원사업 중 성과가 우수한 사업은 후년도 문예기금(민간국제예술교류지원 등) 지원 대상으로 우선 고려

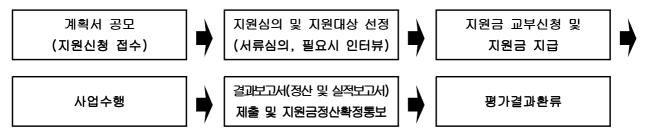
#### □ 사업 추진계획(안)

- ㅇ 지원신청자격
  - 이스탄불비엔날레 재단으로부터 2017년 개최되는 이스탄불 비엔날레 초청을 받은 국내 시각예술분야 작가
  - 문예진흥기금 지원 조건에 동의하는 자
- ㅇ 지원대상 사업

구분	협력기관	분야	주요 사업내용
이스탄불 비엔날레	이스탄불 문화예술재단	시각예술	○ 이스탄불비엔날레 - 흘수년 9월 중순에서 11월 중순에 이스탄불에서 개최되는 종합 국제미술전으로 이스탄불비엔날레국제 자문단( Biennial Advisory Board)의 추천에 의거하여 선정된 총예술감독이 전시주제 에 맞는 작가를 초청함. 국가관 전시 체제로 운영되는 타 비 엔날레와 달리 국경을 초월한 '협업(Collaboration)'을 중 요시함 - 기간 / 장소 : 2017.9.16~11.12 / 터키 이스탄불 - 프로그램 : 이스탄불비엔날레 전시 참가 지원

- ※ 본 사업은 전시에 공식 초청되었음을 증빙할 수 있는 서류 제출 필수
- ※ 사업추진 일정 및 세부 프로그램은 현지 협력기관과의 협의에 따라 조정될 수 있음

## ㅇ 사업추진절차



#### ㅇ 지원규모

- 지원규모: 1천만원~3천만원

※ 사업의 규모와 성격에 따라 조정될 수 있음

- 지원항목 : 작품제작비, 왕복 항공료, 작품 운송료 등 전시에 소요되는 직접경비 등

## ㅇ 지원심의

- 한국문화예술위원회 장르별 전문가 지원심의회의에서 심의

#### ㅇ 지원심의기준

영역	심의기준 (가중치)	세부평가내용
계획 단계 (P)	사업계획의 충실성·타당성 (30%)	○ 신청사업은 중기적인 계획과 접근이 필요한 사업인가? ○ 신청사업의 해외파트너는 해당 교류 사업에 적합하고 신뢰할 만한가? ○ 신청사업과 주최/주관단체(개인)가 국제적으로 어떠한 영향력을 가지고 있는가? ○ 사업 내용과 행사 국가/도시/장소와의 적합성은 어떠한가? ○ 지원신청서에 기재된 사업계획은 구체적이고 충실한가?
	사업내용의 예술성 (30%)	<ul> <li>사업내용은 예술적으로 우수한가?</li> <li>사업계획이 독창적인가?</li> <li>기획자의 전문성 및 관련 활동을 고려할 때 예술적으로 우수한 결과를 기대할 수 있는가?</li> </ul>
집행 단계 (D)	사업계획의 구체적 실현가능성 (20%)	<ul> <li>○ 총 사업 규모와 지원신청 내용의 적정성으로 볼 때 실현가능성이 높은 사업인가?</li> <li>○ 지원신청주체가 보여 온 이전까지의 활동실적 및 사업성과를 볼 때, 효과 적으로 사업을 추진할 수 있는 능력을 보유하고 있는가?</li> <li>○ 사업에 대한 재정계획은 현실성 있게 짜여 있는가?</li> </ul>
성과 단계 (S)	사업계획의 국제적 파급효과 (20%)	<ul> <li>○ 단체(개인)가 제출한 사업계획은 예술위원회의 전략목표 달성에 기여하며 우리 문화예술의 국제교류 확대를 기대할 수 있는가?</li> <li>○ 사업성과를 측정하고 환류하기 위한 자체평가체계를 가지고 있는가?</li> <li>- 자체 평가결과의 환류 및 개선노력은 적정하며 관련 실적은 있는가?</li> <li>○ 이해관계자들의 의견을 수렴하기 위한 체계를 마련하여 운영하고 있는가?</li> <li>○ 국내 및 해외 예술계에 미치는 파급효과는 어느 정도로 예상할 수 있는가?</li> <li>○ 남북교류관련 사업의 경우, 사업결과가 남북교류증진에 기여할 수 있는가?</li> </ul>

#### □ 지원신청방법

- 국가문화예술지원시스템(http://www.ncas.or.kr)에서 신청
- ※ 이메일, 우편, 방문 접수 불가

#### □ 제출서류 및 자료

- ① 2016년도 문예진흥기금 지원신청서
- ※ 별도 제출하지 마시고 국가문화예술지원시스템에서 신청 시 서식을 내려받아 작 성하신 후 첨부하여 제출해 주시기 바랍니다.
- ② 심의에 필요한 자료
  - 사업추진 확정 여부를 판단할 수 있는 증빙서류 (예: 초청장, 공동사업추진계약서, 초청승낙서, 계약서 등)
  - ※ 별도 제출하지 마시고 국가문화예술지원시스템에서 신청 시 지원신청서의 '참고 자료'면에 삽입하여 제출해 주시기 바랍니다.
- ③ 기타 심의에 도움이 된다고 판단되는 자료(해당사항이 있을 경우)
- ※ 지원신청서 이외에 지원심의에 필요한 추가자료 제출은 국가문화예술지원시스템(NCAS)에 첨부파일 형태로 제출하여 주시기 바라며, 팜플릿·책자·영상 등 파일로 제출하기 불가능한 경우에 한해서 등기 우편으로 제출 하시기 바랍니다. (접수 마감일 우체국 소인분까지 유효하며, 제출된 자료는 일체 반환하지 않습니다.)
  - ▶ 우편 제출 : 전라남도 나주시 빛가람로 640(빛가람동) 한국문화예술위원회 국제교류부 (58217)
  - 봉투 겉면 작성 예시 : 2016년 국제교류 기획공모 (신청단체명-이스탄불비엔날레)

#### □ 문의처

• 국제교류부 이스탄불비엔날레 담당자 061-900-2218